

22

BC1
×1

4mmフランジロックナット
Flange lock nut
Sicherungsmutter
Ecrou nylonstap à flasque

23

BC1
×1

4mmフランジロックナット
Flange lock nut
Sicherungsmutter
Ecrou nylonstap à flasque

BC4
×1

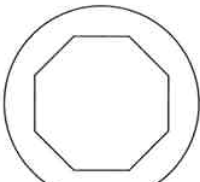
1150スラストベアリング
Ball thrust bearing
Druckkugellager
Butée à billes

BC6
×1

デフスペーサー
Differential spacer
Differential-Distanzstück
Rondelle de pression de différentiel

BC7
×2

5mm皿バネ
Disk spring
Tellerfeder
Rondelle Belleville

BC8
×2

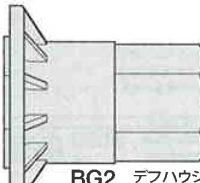
プレッシャーディスク
Pressure disk
Druckplatte
Rondelle de pression

BC9
×6

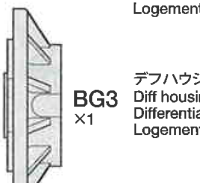
3mmスチールボール
Steel ball
Stahlkugel
Bille en acier

BG1
×3

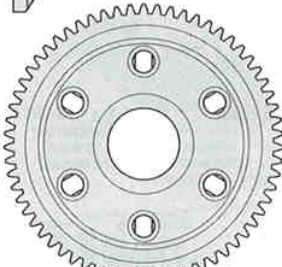
1280プラベアリング
Plastic bearing
Plastik-Lager
Palier en plastique

BG2
×1

デフハウジングA
Diff housing A
Differential-Gehäuse A
Logement de différentiel A

BG3
×1

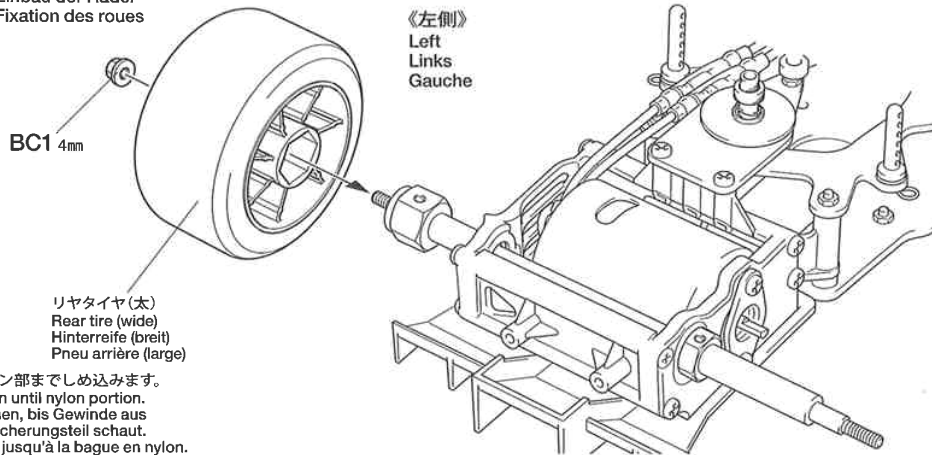
デフハウジングB
Diff housing B
Differential-Gehäuse B
Logement de différentiel B

BG4
×1

63T・06スパーギヤ
Spur gear
Stirnradgetriebe
Pignon intermédiaire

22

リヤホイールの取り付け
Attaching wheels
Einbau der Räder
Fixation des roues



BC1 4mm

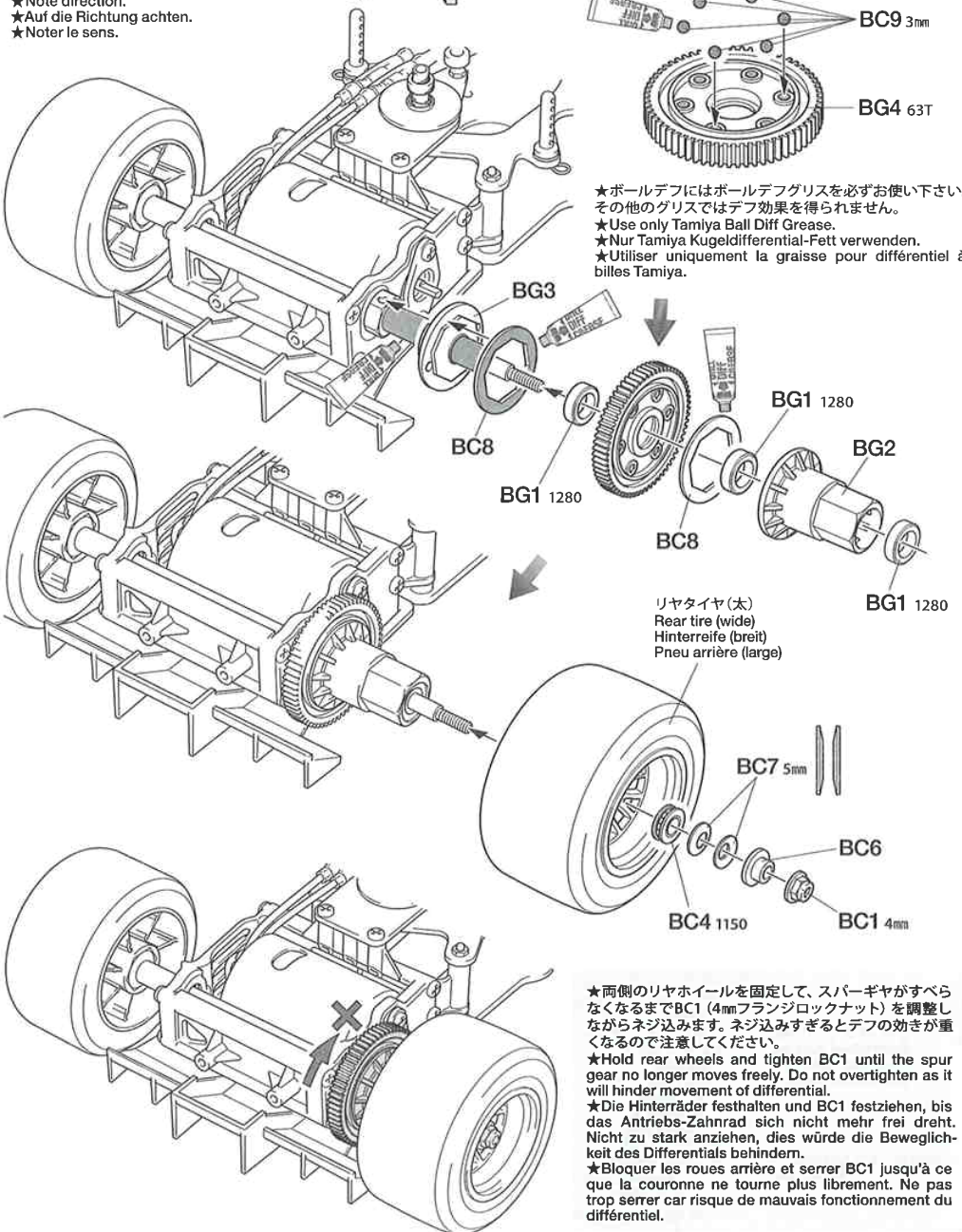
リヤタイヤ(太)
Rear tire (wide)
Hinterrife (breit)
Pneu arrière (large)

★ナイロン部までしめ込みます。
★Tighten until nylon portion.
★Anziehen, bis Gewinde aus Nylon-Sicherungsteil schaut.
★Serrer jusqu'à la bague en nylon.

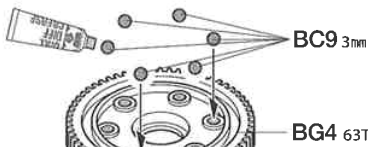
23

デフギヤの組み立て
Ball differential
Kugeldifferential
Différentiel à billes

★部品の向きに注意して取り付けてください。
★Note direction.
★Auf die Richtung achten.
★Noter le sens.



★3mmイモネジとBG3のミソを合わせてとりつけます。
★Align BG3 with 3mm grub screw as shown.
★BG3 zu der 3mm Madenschraube wie abgebildet ausrichten.
★Aligner BG3 avec des vis pointeau 3mm comme montré.



★ボールデフにはボールデフグリスを必ずお使い下さい。その他のグリスではデフ効果を得られません。
★Use only Tamiya Ball Diff Grease.
★Nur Tamiya Kugeldifferential-Fett verwenden.
★Utiliser uniquement la graisse pour différentiel à billes Tamiya.

リヤタイヤ(太)
Rear tire (wide)
Hinterrife (breit)
Pneu arrière (large)

★両側のリヤホイールを固定して、スパーギヤがすべらなくなるまでBC1 (4mmフランジロックナット)を調整しながらネジ込みます。ネジ込みすぎるとデフの効きが重くなるので注意してください。
★Hold rear wheels and tighten BC1 until the spur gear no longer moves freely. Do not overtighten as it will hinder movement of differential.
★Die Hinterräder festhalten und BC1 festziehen, bis das Antriebs-Zahnrad sich nicht mehr frei dreht. Nicht zu stark anziehen, dies würde die Beweglichkeit des Differentials behindern.
★Bloquer les roues arrière et serrer BC1 jusqu'à ce que la couronne ne tourne plus librement. Ne pas trop serrer car risque de mauvais fonctionnement du différentiel.